

Số 1468 NLS-HC

NTT Rumania

Bộ Ngoại giao nước Việt-nam Dân chủ Cộng hòa kính chào Đại sứ quán nước Cộng hòa Nhân dân Ru-ma-ni tại Ha-nôi và hân hạnh báo Đại sứ quán biết :

Chính phủ nước Việt-nam Dân chủ Cộng hòa đã quyết định bãi bỏ thủ tục cấp thị thực nhập xuất và qua cảnh nước Việt-nam Dân chủ Cộng hòa kể từ ngày 1-12-1956 đối với những công dân nước Cộng hòa Nhân dân Ru-ma-ni có một hộ chiếu thường hay hộ chiếu tập thể đi công vụ

Những công dân Ru-ma-ni muốn vào nước Việt-nam Dân chủ Cộng hòa chỉ cần có một hộ chiếu thường hay tập thể trong đó có thị thực xuất cảnh hay xuất nhập cảnh đi công vụ do Bộ Ngoại giao hay một cơ quan được Chính phủ nước Cộng hòa Nhân dân Ru-ma-ni ủy nhiệm cấp là có giá trị.

Những công dân Ru-ma-ni mang các hộ chiếu khác phải theo thủ tục xuất nhập cảnh hiện hành của nước Việt-nam Dân chủ Cộng hòa.

Để cho việc tiếp đón được kịp thời một khi có các bộ nước Cộng hòa Nhân dân Ru-ma-ni mang một trong hai loại hộ chiếu nội trên, muốn nhập hay qua cảnh nước Việt-nam Dân chủ Cộng hòa, Bộ Ngoại giao nước Việt-nam Dân chủ Cộng hòa đề nghị các cơ quan hữu quan của Ru-ma-ni sẽ thường lượng trực với cơ quan hữu quan Việt-nam về số người đi, nước định đi và ngày cán bộ lên đường.

Nhân dịp này, Bộ Ngoại giao nước Việt-nam Dân chủ Cộng hòa xin nhắc lại với Đại sứ quán lời chào kính trọng.

Hà-nôi, ngày 27 tháng 12 năm 1956

Kính gửi :
Đại sứ quán nước Cộng hòa
Nhân dân Ru-ma-ni
tại HA-NOI.